

**PROTECO®**

# AKUMULÁTOROVÝ VŔTACÍ SKRUTKOVAČ S PRÍKLEPOM



CE

**PROTECO®**

51.10-AV-20-02  
51.10-AV-20-03



5








9

- 1. Rýchlopúlnacie skľučovadlo
- 2. Nastavenie ťahovacieho momentu
- 2a. Nastavenie vŕtania alebo príklepu
- 3. LED svetlo
- 4. Prepínač prevodových stupňov
- 5. Indikátor kapacity akumulátora
- 6. Prepínač smeru otáčania
- 7. Vypínač
- 8. Akumulátor
- 9. Nabitjačka
- 11. Závesný hák na opasok
- 10. Aretačné tlačidlo akumulátora

**PIKTOGRAMY**


V tomto návode, na prístroji a na obale sú použité nasledujúce piktogramy:

		
Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na použitie.	Používajte ochranné okuliare a slúchadlá	Výstraha/upozornenie.

	
Chybné alebo likvidované elektrické a elektronické prístroje musia byť odovzdané do príslušných zberníc.	Produkt zodpovedá príslušným normám EÚ.

Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili výrobok značky PROTECO.

Pôvodný návod na použitie akumulátorového vŕtacieho skrutkovača **51.10-AV-20-02 / 51.10-AV-20-03**

<b>Technické údaje</b>	
Typ	<b>51.10-AV-20-02 / 51.10-AV-20-03</b>
Napájacie napätie motora	20 V - DC
Otáčky pri chodu na prázdno : 1.rýchlosť	0 - 500 min <sup>-1</sup>
2.rýchlosť	0 - 2000 min <sup>-1</sup>
Počet stupňov ťahovacieho momentu	20+vrtání+přiklep
Maximálny ťahovací moment	60Nm
Pravý / ľavý chod	ANO
Příklep	ANO
Počet úderov	0 - 32 000 /min
Upínací rozsah skľučovadla	2 - 13 mm
Maximálny vŕtaný priemer do ocele	13 mm
Maximálny vŕtaný priemer do dreva	30 mm
Maximálny vŕtaný priemer do muriva	13 mm
Akumulátor Li-Ion	20 V 2000 mAh - 1ks / AV-20-03 - 2ks
L <sub>WA</sub> bez záťaže	82,03 dB (A) K= 3 dB (A)
L <sub>WA</sub> pri vŕtaní	85,6 dB (A) K= 3 dB (A)
L <sub>PA</sub> bez záťaže	71,03 dB (A) K= 3 dB (A)
L <sub>PA</sub> pri vŕtaní	74,6 dB (A) K= 3 dB (A)
Vibrácie a <sub>n</sub> bez záťaže	0,887 m/s <sup>2</sup> K= 1,5 m/s <sup>2</sup>
Vibrácie a <sub>nd</sub> při vŕtaní v oceli	1,892 m/s <sup>2</sup> K= 1,5 m/s <sup>2</sup>
Vibrácie a <sub>n,ld</sub> pri vŕtaní s príklepom	10,12 m/s <sup>2</sup> K= 1,5 m/s <sup>2</sup>
Hmotnosť	1,31 kg
<b>Nabíjačka</b>	
Napájacie napätie / frekvencia	240 V AC / 50 Hz
Príkion	40 W
Trieda ochrany	II. 

Je nutné, aby ste sa s návodom v plnom rozsahu zoznámili skôr, než začnete vŕtací akumulátorový skrutkovač používať. Návod k obsluhu predstavuje dôležitú súčasť výrobku, preto ho uschovajte i pre neskoršie použitie a pri zapožičaní skrutkovača ho predajte ďalšiemu užívateľovi.

Obaly sú suroviny a preto môžu byť znovu použité alebo je možné ich recyklovať.

Hodnota vibrácií sa mení na základe spôsobu použitia elektrického prístroja a vo výnimočných prípadoch môže byť vyššia ako uvedená hodnota.

### **Použitie v súlade s určením**

Akumulátorová vŕtačka s príklepom je osadená brushless (bezuhlíkovým) motorom, ktorý umožňuje dosiahnuť vyššieho výkonu, krútiaceho momentu i jeho lepšiemu priebehu. Je vhodná k vŕtaniu do dreva, kovov a plastov a ďalej k uťahovaniu alebo povoľovaniu skrutiek či vrutov. Pre vŕtanie do muriva je vŕtačka vybavená príklepom.

Prístroj je dovolené používať len v súlade s jeho určením. Výrobca ani predajca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody a úrazy akéhokoľvek druhu, vzniknuté v dôsledku nedodržania bezpečnostných pokynov, nedodržaním technologických postupov alebo použitím prístroja v rozpore s jeho určením. Táto akumulátorová vŕtačka nie je určená pre trvalé zaťaženie, pre profesionálne živnostenské, komerčné alebo priemyslové použitie.

## **VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

### **Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické prístroje**

Pozor! Je nutné si prečítať všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zasiachnutie elektrickým prúdom, požiar a prípadne ťažké zranenia alebo poškodenia prístroja.

Nižšie použitý pojem „elektrický prístroj“ sa týka ako elektrických prístrojov (so sieťovým káblom) napájaných zo siete, tak elektrických prístrojov napájaných batériami (bez sieťového kábla).

#### **Pracovisko**

- Udržujte svoj pracovný priestor čistý a osvetlený. Neporiadok a zle osvetlené pracoviská môžu viesť k nehodám.
- Nepracujte s prístrojom v priestore, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu a v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo horľavý prach. Elektrické prístroje vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo pary.
- Počas používania elektrického prístroja zabráňte prítomnosti detí a iných osôb alebo zvierat. Pri odvrácaní pozornosti môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.

#### **Osobná bezpečnosť**

- Buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte a pri práci s elektrickým prístrojom buďte rozumný. Prístroj nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Chvilke nepozornosti pri používaní prístroja môžu viesť k veľmi vážnym zraneniam.
- Používajte osobné ochranné prostriedky a vždy ochranné okuliare. Používaním osobných ochranných prostriedkov ako respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, zodpovedajúce druhu práce a použitia elektrického prístroja, znižujete riziko zranenia.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu prístroja do prevádzky. Uistite sa, že je elektrický prístroj vypnutý, kým ho pripojíte k zdroju elektrického prúdu alebo k batérii a ak ho budete chcieť zdvihnúť či prenásť. Pri prenášaní prístroja ho nedržte za spínač.
- Pred spustením prístroja odstráňte všetky nastavovacie náradia a montážne kľúče. Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v otáčajúcej sa časti prístroja, môže spôsobiť poranenie.
- Vyvarujte sa abnormálnemu držaniu tela. Ak dôjde k neočakávanej situácii, budete môcť elektrický prístroj lepšie kontrolovať.
- Používajte vhodný pracovný odev. Nenoste voľné oblečenie a šperky. Dávajte pozor, aby sa do rotujúcich súčastí nedostali vlasy, časti odevu či rukavice. Voľný odev, šperky či dlhé vlasy môžu byť zachytené rotujúcimi dielmi alebo nasaté a namotané chladiacim ventilátorom.
- Ak môže byť inštalované zariadenie na odsávanie prachu, uistite sa, že je namontované a správne použité. Použitie týchto zariadení znižuje ohrozenie prachom.
- Udržujte rukoväť v suchu a bez oleja a mastnoty. Mastné a olejom postriekané rukoväte sú klzké a vedú k strate kontroly nad prístrojom.

- Nepribližujte horné ani dolné končatiny k pracovnému nástroju, a to predovšetkým ak zapínate motor.
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak by boli pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

#### **Používanie elektrického prístroja**

- Prístroj nepreťažujte. K práci používajte len také elektrické prístroje, ktoré sú k danému účelu určené. S elektrickým prístrojom pracujte iba v danom výkonovom rozsahu.
- Nepoužívajte žiadny elektrický prístroj, pokiaľ jeho spínač nie je funkčný. Elektrický prístroj, ktorý sa nedá bezpečne vypnúť musí byť bezpodmienečne opravený.
- Pred nastavovaním prístroja, výmenou nástrojov, čistením alebo odložením prístroja vytiahnite vždy vidlicu prírodného kábla zo zásuvky alebo vyberte akumulátor. Zabráňte tak nechcenému spusteniu prístroja.
- Elektrické prístroje uchovávajte mimo dosah detí.
- Prístroj stále udržiujte v bezchybnom stave. Skontrolujte, či sa rotujúce diely prístroja voľne otáčajú a nezadierajú sa a či nedošlo k poškodeniu niektorých súčastí, ktoré by znížilo funkčnosť a bezpečnosť prístroja. Pred používaním prístroja nechajte poškodené diely vymeniť.
- Udržiavajte používané nástroje v bezchybnom stave.
- Používajte elektrický prístroj, jeho príslušenstvo, vhodné nástroje atď. V súlade s týmito pokynmi a tak, ako je to pre daný typ prístroja predpísané. Berte vždy ohľad na pracovné podmienky a činnosť. Používanie elektrických prístrojov na iný než určený účel, môže viesť k úrazu alebo poškodeniu prístroja.

#### **Bezpečnostné pokyny pre akumulátorové batérie, nabíjačky na akumulátorové prístroje**

- Pred každým použitím skontrolujte nabíjačku, akumulátor, prístroj, kábel a vidlicu. Ak zistíte závalu, prístroj, akumulátorovú batériu alebo nabíjačku do odstránenia závaly nepoužívajte.
- Akumulátory nabíjajte iba v nabíjačkách dodaných výrobcem k danému akumulátoru. V prípade použitia nabíjačky určenej pre iné typy akumulátorov hrozí nebezpečenstvo požiaru, explózie alebo poškodeniu elektroniky akumulátora. Z akumulátora potom môžu uniknúť výpary, ktoré môžu podráždiť dýchacie cesty. Zaisťte prívod čerstvého vzduchu a v prípade zdravotných ťažkostí vyhľadajte lekára.
- Používajte iba akumulátory určené pre daný typ elektrického prístroja. Použitie iných akumulátorov môže zapríčiniť explóziu akumulátora alebo vznik požiaru. Nenechávajte nabíjačku, nabíjaný akumulátor alebo prístroj (v prípade zabudovaného akumulátora) na horľavom povrchu (napr. na textíliách, papieroch atď.) popr. v horľavom prostredí. V prípade poruchy pri nabíjaní hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Chráňte akumulátor pred skratom. Voľný akumulátor udržiujte v dostatočnej vzdialenosti od klincov, mincí, kľúčov, špendlíkov, skrutiek a iných drobných kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť skrat kontaktov. Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popálenie, explóziu, požiar alebo poškodenie akumulátora.
- V prípade chybného použitia alebo poškodenia, môže z akumulátorovej batérie uniknúť elektrolyt. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Unikajúca kvapalina môže podráždiť či poleptať pokožku. Pri náhodnom kontakte postihnuté miesto umyte vodou a mydlom. Ak by kvapalina zasiahla oči, vyhľadajte vždy lekársku pomoc. Zasiahnuté diely nechajte skontrolovať prípadne vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Akumulátor nikdy neotvárajte. Hrozí nebezpečenstvo skratu.
- Akumulátor chráňte pred teplom (prudkým slnečným žiarením, ohňom, tepelnými zdrojmi a pod.). Hrozí nebezpečenstvo explózie.
- Pri poškodení a nesprávnom používaní akumulátora sa môžu vyvíjať výpary. Výpary môžu podráždiť dýchacie cesty. Zaisťte prívod čerstvého vzduchu a v prípade zdravotných ťažkostí vyhľadajte lekára.
- Akumulátor používajte výhradne v spojení s elektrickým prístrojom pre ktorý je určený.

#### **Bezpečnostné upozornenie pre:**

##### **vŕtačky, príklepové vŕtačky, akumulátorové vŕtacie skrutkovače a vŕtacie kladivá**

- Pri používaní vŕtačiek, príklepových vŕtačiek, akumulátorových skrutkovačov a vŕtacích kladív používajte

ochranu sluchu. Pôsobenie hluku môže zapríčiniť poškodenie alebo stratu sluchu.

- Používajte prídavnú rukoväť ak je dodávaná s prístrojom. Strata kontroly nad prístrojom môže viesť k poraneniu.
- Ak vykonávate práce, počas ktorých by elektrický prístroj mohol zasiahnuť skryté elektrické vedenia, držte prístroj za izolované rukoväte. Kontakt s vedením pod napätím môže priviesť elektrické napätie tiež na kovové časti prístroja a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Na zistenie, kde prechádzajú skryté napájacie vedenia, použite vhodné prístroje alebo požiadajte o pomoc miestneho dodávateľa príslušného média. Kontakt s elektrickým vedením môže viesť k požiaru a k úrazu elektrickým prúdom. Poškodením plynového vedenia môže dôjsť k výbuchu. Prevrtanie vodovodného potrubia zapríčini vecné škody.
- Pri práci buďte pripravení na vysoké reakčné momenty, ktoré môžu vzniknúť zaseknutím nástroja vv materiáli. V prípade zaseknutia vloženého nástroja elektrický prístroj okamžite vypnite.
- Elektrický prístroj pri práci pevne držte. Pri doťahovaní a uvoľňovaní skrutiek môžu krátkodobo vzniknúť vysoké reakčné momenty.
- Ak je to možné, obrábaný predmet upevnite. Pokiaľ je obrábaný predmet upnutý, práca je bezpečnejšia.
- Na pracovisku udržiavajte čistotu. Obzvlášť nebezpečné sú zmesi materiálov. Prach z ľahkých kovov alebo dreva sa môže vznietiť alebo vybuchnúť.
- Pred odložením elektrického prístroja vždy počkajte, kým sa nástroj nezastaví.
- Zabráňte nechcenému zapnutiu. Pred vložením akumulátora skontrolujte, či sa vypínač nachádza vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického prístroja s prstom na vypínači alebo vkladanie akumulátora do zapnutého elektrického prístroja, môže viesť k úrazom.

## Servis

**Všetky opravy v záručnej dobe je oprávnené vykonávať len autorizované servisné stredisko.**

Svojevoľné úpravy alebo opravy a používanie náradia v rozpore s jeho určením má za následok stratu práva užívateľa na uplatnenie záruky. Záruka sa vzťahuje výhradne na nedostatky spôsobené chybou materiálu alebo výrobnou chybou. Do záruky nespadá bežné opotrebovanie (vzťahuje sa aj na akumulátory), neodborné použitie ako napr. preťaženie prístroja, použitie násilia, poškodenie cudzím zásahom alebo cudzími predmetmi, použitie v rozpore s určením atď.

## POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVEJ VŔTAČKY

### Pred uvedením do prevádzky

Pred uvedením akumulátorového vŕtacieho skrutkovača do prevádzky si bezpodmienečne prečítajte tieto upozornenia:

- Akumulátor nabíjajte iba dodanou nabíjačkou.
- Používajte len ostré nástroje a vhodné skrutkovacie bity.
- Pri vŕtaní a skrutkovaní do stien a múrov skontrolujte, či v nich nie sú skryté elektrické či plynové vedenia alebo vodovodné potrubia.

### Uvedenie do prevádzky



#### Upozornenie

Pred nabíjaním si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Akumulátor nabíjajte na nehorľavom podklade v suchej, vetranej miestnosti. Nabíjačka je určená iba pre vnútorné použitie. Po celú dobu nabíjania nenechávajte nabíjaný akumulátor bez dozoru!

Používajte iba originálnu napájaciu nabíjačku. Použitím neoriginálnej nabíjačky hrozí poškodenie elektroniky, akumulátora alebo hrozí riziko požiaru. Poškodenú nabíjačku nechajte vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.

### Nabíjanie akumulátora

Nenabíjajte akumulátor, ak je teplota okolia nižšia než +5°C a vyššia než +25°C.

Nikdy neskladujte prístroj s úplne vybitým akumulátorom, došlo by k jeho nevratnému poškodeniu.

Ak dôjde k poklesu výkonu skrutkovača z dôvodu vybitia akumulátora, bezodkladne akumulátor nabite.

Akumulátor je možné nabíjať kedykoľvek. Nie je potrebné ho pred nabitím vybiť. Z hľadiska životnosti, to nie je ani žiaduce.

Priložený akumulátor je dodávaný čiastočne nabitý a preto je nutné ho pred prvým použitím nabiť.

Ak chcete akumulátor (8) vybrať, stlačte aretačné tlačidlo (10) a vysuňte akumulátor smerom dopredu z rukoväte vŕtačky.

Skontrolujte napätie uvedené na typovom štítku nabíjačky, musí byť zhodné s napätím v elektrickej sieti.

Zapojte vidlicu nabíjačky do zásuvky, na nabíjačke blikne červená dióda. Po prepojení kontaktov niekoľkokrát zabliká červená kontrolka a ak je všetko v poriadku, spustí sa proces nabíjania. Červená LED dióda sa rozsvieti a zelená LED dióda bliká.

Doba nabíjania vybitého akumulátora je 1,5 hodiny. Po nabití akumulátora červená LED dióda zhasne a trvale svieti len zelená LED dióda. Ak je akumulátor poškodený, po chvíli začne blikať súčasne zelená a červená LED dióda.

Poznámka:

Nabíjačka i akumulátor sa môžu pri nabíjaní zahriať. Je to normálny stav a nejedná sa o poruchu.



### Upozornenie

Ak nebude možné akumulátor nabiť, skontrolujte:

- či je v sieťovej zásuvke napätie
- či došlo k bezchybnému kontaktu medzi akumulátorom a nabíjacími kontaktami nabíjačky
- či nie je akumulátor príliš ohriaty

### Predíženie životnosti akumulátora môže byť dosiahnuté za predpokladu dodržania nasledujúcich podmienok:

- akumulátor bude včas nabíjaný.
- akumulátor nebude vybíjaný na minimálnu kapacitu.
- nikdy nebude skladovaný v úplne vybitom stave! Došlo by k jeho nevratnému poškodeniu!
- teplota okolia pri nabíjaní bude v rozmedzí teplôt +18 až +24°C.
- vŕtačka bude skladovaná s akumulátorom nabitým na cca 50% - 60% (na indikátore svietia dve až tri červené LED diódy) pri teplote +5 až +15°C.
- akumulátor nebude vystavovaný vyššej teplote než +30°C. Pri teplotách nad 30°C dochádza k veľmi rýchlemu starnutiu akumulátora (priame slnko, tepelné zdroje, skladovanie na slnku v automobile atď.)

### Dôležité!

**Ak nebude vŕtačka dlhšiu dobu používaná, je nutné pravidelne dobíjať akumulátor každých 6 mesiacov z dôvodu úbytku napätia v elektronických obvodoch akumulátora.**

• akumulátor je spotrebný tovar, ktorý podlieha prevádzkovému opotrebovaniu v závislosti na frekvencii používania, údržbe a skladovacích podmienkach. Ide o prirodzený jav.

### Nastavenie smeru otáčania

Smer otáčania skľučovadla môžete meniť prepínačom (6) pravotočivého/ ľavotočivého chodu. Prepínač má tri pozície. Zmena otáčok nie je možná pri stlačení vypínača. Pri strednej polohe prepínača je spínač blokovaný a nie je možné ho stlačiť (bezpečnostná/skladovacia poloha).

**Pravotočivý chod:** Ak potrebujete vŕtať alebo zaskrutkovať skrutky, presuňte prepínač smeru otáčania (6) vľavo.

**Ľavotočivý chod:** Ak potrebujete vyskrutkovať skrutky, presuňte prepínač smeru otáčania (6) vpravo.

**Stredná pozícia:** bezpečná manipulácia pri výmene nástrojov/skladovaní.



### **Vypínač**

Akumulátorový vŕtací skrutkovač zapnite stlačením a vypnite uvoľnením vypínača (7), ktorým zároveň plynuľe ovládate otáčky. Čím viac vypínač stlačíte, tým vyššie sú otáčky. Akumulátorová vŕtačka je vybavená ochranným obvodom proti preťaženiu a úplnému vybitiu. Pri preťažení dôjde k odpojeniu akumulátora. Po uvoľnení spínača a jeho opätovnom stlačení je vŕtačka znovu funkčná. Pri zaradenom druhom prevodovom stupni a nastavení najvyšších uťahovacích momentov ochrana vypne skôr než dôjde k prekĺznutiu spojky. Nejedná sa o poruchu.

Ak dôjde k odpojeniu akumulátora z dôvodu jeho nízkej kapacity (skontrolujte na indikátore stlačením tlačidla) vŕtačku nepoužívajte a bezodkladne ju nabite. V opačnom prípade dôjde k poškodeniu akumulátora.

### **LED osvetlení**

Pracovný priestor je osvetlený integrovanou LED diódou, ktorá sa rozsvieti po ľahkom stlačení spínača (7). Až po dotlačení spínača sa roztočí motor. Po uvoľnení vypínača LED dióda znovu zhasne.

### **Nastavenie uťahovacieho momentu**

Pri skrutkovaní používajte prevodový stupeň č.1. Vŕtačka má 20 stupňov uťahovacieho momentu pre skrutkovanie.

Hodnota uťahovacieho momentu sa nastavuje čelnou otočnou objímkou (2). Objímka 2a musí byť nastavená symbolom vrutu proti šípke. Začínajte vždy najmenším momentom a podľa potreby ho zvyšujte na potrebnú hodnotu. Pri správnom nastavení dôjde k prekĺznutiu spojky akonáhle je skrutka zaskrutkovaná do materiálu. Správne nastaveným uťahovacím momentom zabránite poškodeniu hlavy skrutky, prípadne strhnutiu závitú skrutky.

Poznámka: Pri skrutkovaní do materiálov s premennou hustotou (napr. drevo) nemusí dôjsť k rovnakému dotiahnutiu vrutov a spojka môže vypnúť o niečo skôr alebo neskôr. Nejedná sa o poruchu.

Pre povoľovanie skrutiek zvolte vyšší moment. Ak je skrutka príliš utiahnutá, je vhodnejšie ju povoliť nástrojom a potom vyskrutkovať akumulátorovým skrutkovačom.



### **Upozornění!**

Ak nie je vŕtací aku skrutkovač schopný silou motoru vyvinúť potrebný moment pre dotiahnutie alebo povolenie skrutky, použite k tomuto účelu potrebné náradie (račnu s hlavicom, kľúč, skrutkovač a pod.). Nikdy pre povolenie alebo utiahnutie skrutky nepoužívajte akumulátorový skrutkovač ako páku! Došlo by k poškodeniu skrutkovača, nastavca alebo uloženiu prevodovky!

### **Vŕtanie**

Nastavte otočnú objímkou 2a symbolom vŕtáku proti šípke. Tým dôjde k zablokovaniu momentovej spojky a s vŕtačkou je možné vŕtať bez toho, aby dochádzalo k preskakovaniu momentovej spojky.

### **Vŕtanie s príklepom**

Nastavte otočnú objímkou 2a symbolom kladiva proti šípke. Tým dôjde k zablokovaniu momentovej spojky a uvoľneniu aretácie axiálneho posunu vretena tak, aby došlo pri pritlačení vretena o vŕtaný predmet ku treniu ozubených príklepových vencov.

### **Voľba prevodového stupňa**

Prepínač prevodových stupňov (4) umožňuje prácu s vyššími alebo nižšími otáčkami.

! Vždy radte prevodové stupne pri vypnutom spínači. Preradenie za chodu má za následok poškodenie prevodovky!

Po zaradení požadovaného prevodového stupňa sa vždy uistite, že je prepínač prevodových stupňov v krajnej polohe. Ak tomu tak nie je, preradenie opakujte.

**Stupeň 1:** je určený k skrutkovaniu alebo k vŕtaniu s vŕtákmi o veľkom priemere.

**Stupeň 2:** je určený k vŕtaniu s vŕtákmi o malom priemere.

Poznámka: Akumulátorová vŕtačka je vybavená elektronickou brzdou. Ta zastaví skľučovadlo okamžite po uvoľnení vypínača, takže nedochádza k pomalému dobehu skľučovadla.

#### **Indikátor nabitia akumulátora**

Ak chcete zistiť zostávajúcu kapacitu akumulátora, stlačte na zadnej strane akumulátora spínač (5). Rozsvietia sa LED diódy indikujúce stav nabitia akumulátora:

- Svetlia všetky LED diódy - akumulátor je celkom nabitý.
- Svetlia tri alebo dve LED diódy - akumulátor disponuje dostatočnou kapacitou.
- Svetlí jedna LED dióda (červená) - akumulátor je vybitý. Je nutné ho bezodkladne nabiť.



#### **Upozornenie!**

Pri výmene nástrojov (vŕtákov, bitov, nastavcov, atď.), čistení a pri skladovaní vždy nastavte prepínač pravotočivého/lavotočivého chodu (6) do prostrednej polohy (nie je možné stlačiť vypínač).

#### **Výmena nástrojov**

Akumulátorový vŕtací skrutkovač je vybavený rýchlopínacím skľučovadlom so zámkom (1) a automatickou aretáciou vretena.

Nastavte prepínač pravého/lavého chodu (6) do strednej polohy, kedy je vypínač blokovaný.

- Dostatočne otvorte skľučovadlo (1) pre upnutie daného nástroja (vŕtáku, skrutkovacieho bitu atď.).
- Vyberte vhodný nástroj. Zasuňte nástroj, čo najhlbšie do otvoru skľučovadla.
- Skľučovadlo (1) uťahujte, kým nezacvakne zámok. Tým dôjde k uzamknutiu skľučovadla a upnutý nástroj sa nemôže povoľiť (napr. vplyvom vibrácií od príklepu). Skontrolujte, či je nástroj riadne upnutý.

#### **ÚDRŽBA**

#### **Pozor! Pred čistením nabíjačky vyťahnite sieťovú zástrčku.**

- Na čistenie plastových častí nepoužívajte rozpúšťadlá. Rôzne chemikálie a rozpúšťadlá môžu plastové časti nenávratne poškodiť.
  - Na odstraňovanie nečistôt, oleja, tukov, prachu atď. Používajte iba čistú textilnú utierku.
- Pred uložením nastavte prepínač pravotočivého / lavotočivého chodu (6) na akumulátorovom skrutkovači do prostrednej polohy (nedá sa stlačiť vypínač).

#### **Skladovanie**

Akumulátorový skrutkovač skladujte na suchom a chladnom mieste mimo dosahu detí a nepovolných osôb.

**LIKVIDÁCIA**

Prístroj, príslušenstvo a obal odovzdajte v súlade s požiadavkami na ochranu životného prostredia do recyklačnej zberne. Elektrické prístroje nepatria do komunálneho odpadu.

Evidenčné číslo výrobcu: 02355/05-ECZ

**INFORMÁCIE**

Firma PROTECO náradí s.r.o. nie je zodpovedná za škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním.

Na pracovnom mieste sa môžu vyskytnúť faktory, ktoré môžu ovplyvniť hodnoty, majúce trvalé účinky, charakterizujúce pracovný priestor - ako sú zdroje prachu, hluku atď. Povolené hodnoty na pracovnom mieste môžu byť tiež rôzne v jednotlivých krajinách. Informácie slúžia užívateľovi zariadenia k lepšiemu zhodnoteniu nebezpečenstva a rizík.

Všetky informácie, vyobrazenia a špecifikácie sa zakladajú na najnovších informáciách o výrobku, ktoré boli k dispozícii v čase vytlačenia tohto návodu.

Výrobca si vyhradzuje právo na technické, estetické a funkčné zmeny svojich výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia. Je to v súvislosti so snahou výrobcu o neustály vývoj a inováciu svojich výrobkov. Zmeny obrazové a textové informácie a tlačové chyby vyhradené.

**VYHLÁSENIE O ZHODE**

---

**Výrobca:** PROTECO náradí s.r.o.  
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5  
Česká republika, IČO: 47453630

**Dodávateľ pre Slovenskú republiku:**

PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava – Petržalka, IČO: 50 635 875

**Označenie výrobku:** **51.10-AV-20-02-** vŕtačka akumulátorová s príklepom 2-13mm 20V 1 akumulátor  
**51.10-AV-20-03-** vŕtačka akumulátorová s príklepom 2-13mm 20V 2 akumulátory

**Typ výrobku :** **ML-CD109S**  
**ML-CD160SC**

**Výrobok:** spĺňa všetky príslušné ustanovenia technických predpisov, tj  
Predmetných smerníc Európskych spoločenstiev.

**Pri posúdení zhody boli použité nasledovné normy:**

EN 60745-1:2009/+A11:2010  
EN 60745-2-1:2010  
EN 60745-2-2:2010  
EN 55014-1:2006+A1:2009/+A2:2011  
EN 55014-2:1997+A1:2001/+A2:2008  
AfPS GS 2014:01  
EN 55014-1:2006+A1:2009/+A2:2011  
EN 55014-2:1997+A1:2001/+A2:2008  
EN61000-3-2:2014  
EN61000-3-3:2013  
EN 60335-1:2012/+A11:2014  
EN 60335-2-29:2004+A2:2010  
EN 62233:2008  
LpA-85dB  
LwA- 96dB

**Posúdenie zhody bolo vydané na základe skúšok vykonaných skúšobňou:**

Intertek Testing Services Hangzhou, 16 No. 1 Ave., Xiasha Economic Development District,  
Hangzhou 310018, China  
Na základe reportů č. a certifikátu č. 15070047HZH-001, 001+A1,001+A2,001+A3, 170700570HZH-V1

Posledné dvojčíslenie roku v ktorom bolo označenie CE na výrobok umiestnené: 18

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie: Libor Knap  
Podbřezí 63  
518 03

V Bratislave, dňa 19.12.2018



Libor Knap  
Kontakt spoločnosti  
PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9  
Bratislava-mestská časť Petržalka 851 04  
IČ: 50635875 DIČ: 2120403230  
IČ DPH: SK2120403230

**ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST**

Razítko a podpis prodejce / Pečiatka a podpis predajcu:

.....

Datum prodeje / Dátum predaja: .....

Záznamy o provedených opravách (datum, podpis):

Záznamy o vykonaných opravách (dátum, podpis):

1. ....

2. ....

3. ....

**PROTECO®**



Dodávateľ pre Slovenskú republiku:  
PROTECO náradie s.r.o.  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava - Petržalka  
[www.proteco-naradie.sk](http://www.proteco-naradie.sk)

**PROTECO®**